

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au \*Trésor des joyeuses inventions\*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Verger d'honneur](#)[Collection](#)[Édition : 1512 - Verger d'honneur - Petit](#)[Item](#)[\[1512c\\_Vergier\\_dhonneur\\_Petit\] 051 Quant il faudra que je vous dye](#)

## **[1512c\_Vergier\_dhonneur\_Petit] 051 Quant il faudra que je vous dye**

### **Présentation générale du poème**

Titre de la pièce Ballade.

Incipit non modernisé Quant il faudra que je vous dye

### **Les pages**

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### **Présentation de l'exemplaire**

Formatin-2

Imprimeur-libraire Petit, Jean

Date 1512c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb39363870g>

Type de numérisation Numérisation totale

### **Emplacement du poème**

Rang dans le recueil<sup>o</sup> 051

Foliotation Q3v

Présentation typo-iconographique Pas d'illustration

### **Informations sur la notice**

Contributeur(s) Parra, Marine

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 29/03/2019 Dernière modification le 04/11/2021



Noubliez pas comme en petiz caquetz  
Chacun souloit passer les nuitz obscures  
Noubliez pas comme en petiz bouquetz  
Auons souuent pris damours ouuertures  
Souuiengne Vous cōme soubz couuertures  
Nous soucions passer temps en liesse  
Noubliez pas quen telles aduentures  
Je Vous retins ma'dame et ma maistresse

De mieulx en mieulx ma maistresse serez  
De mieulx en mieulx seray Vostre seruant  
De mieulx en mieulx de moy plaisir aurez  
De mieulx en mieulx ie Vous Verray souuēt  
De mieulx en mieulx mettray mō biē au Vēt  
De mieulx en mieulx seray Vostre nouice  
De mieulx en mieulx dedens Vostre conuent  
De mieulx en mieulx ie Vous feray seruice

#### Rondeau

**A** Trop grant tort son nous accuse  
Au moyen de gens plains de ruse  
Remplis de tresmauuais couraige  
En parlant a leur aduantage  
Mais leur matiere est trop confuse

Qui a telz rapporteurs samuse  
Sa peine pert et son temps Use  
Considere leur faulx langage

#### A trop grant tort

Nostre plaisance en est recluse  
Et plaisance entiere forcluse  
Au moyen dun faulx tripotage  
Que ie prie a dieu que la raige  
Ait qui nous baille telle plamuse

#### A trop grant tort Rondeau

**D**is quainsi est ie despote fortune  
Et malebouche ensemble leur effort  
Qui ilz ne scussēt en plus dur descō fort  
Mette que suis pour aymer trop fort Vne

Lecy me vient pa secrete rencune  
Et mesmement par quelque faulx rapport

#### Puis quainsi est

Sans espeter par diligence aucune  
Deu le grief dueil et merueilleux remort  
Qui maguillongne ie nen puis que la mort  
En endurer ou tristesse quelcune

#### Puis quainsi est

#### Ballade

**Q**uant il faudra que ie Vous dyc  
La dieu dure departie  
Sachez quen griefue desplaisance  
Lhez dueil prendray ma residence  
Pour finir ma dolente Vie

Ma pensee auez tant cauye  
Quen parlant a Vous ie desuie  
Et pis seray sans difference

#### Quant il faudra

Au fort aller pour dieu ma mpe  
A tout le moins noubliez mpe  
Celuy qui par Vraye esperance  
De Vous seulle aura souuenance  
Quoy que ioye en luy soit banpe

#### Quant il faudra Rondeau

**D**ieu dieu damours iay sans cōduit entier  
Pour iour et nuyt la belle frequenter  
Qui a de moy le cueur et la penser  
Et pour auoir tousiours a la passie  
Vng franc baiser de Vouloir tresentier

Quant au regart dentendre au bas mestier  
Doubter nen fault mais quil en soyt mestier  
Quassez nen soit la facon de pensee

#### Du dieu damours

Et sil suruient guillaume ne gaultier  
Quelque bragart ou quelque Vielz roustier  
Dont en ce cas soit oultre bort pressee  
Doubter me fault quil aura la fessie  
Et forbany sera de son cartier

#### Du dieu damours Recommandacion